

# CLICK

En la comedia *Clic*, de Columbia Pictures/Revolution Studios, la vida de Michael Newman (Adam Sandler), un ocupado arquitecto que intenta progresar en el mundo, se verá afectada por la compra de un control remoto que aparentemente no sólo le permite controlar su TV y su estéreo sino que también toda su vida.

Parece demasiado bueno para ser real. Y lo es, porque el control remoto, que es sofisticado desde el punto de vista tecnológico, de pronto empieza a controlar la vida de Michael de una manera en la que él jamás se hubiera imaginado.

## SINOPSIS

Michael Newman (Adam Sandler) está casado con la hermosa Donna (Kate Beckinsale) y tienen dos hijos maravillosos, Ben (Joseph Castanon) y Samantha (Tatum McCann). Pero Michael no los ve mucho porque se queda después de hora en el estudio de arquitectos donde trabaja con la ilusión de que algún día su desagradecido jefe (David Hasselhoff) reconozca su invalorable aporte y lo asocie.

Una vez que llegue a su objetivo, podrá dedicarles tiempo a su esposa e hijos. Por lo menos, eso es lo que se dice a sí mismo.

Una noche, después de haberse quedado trabajando hasta tarde, Michael está tan cansado que no puede ni siquiera darse cuenta cuál de los controles remotos es el que enciende la televisión. Michael se propone encontrar el

aparato perfecto que le permita operar todos equipos electrónicos y termina en el cuarto de atrás de un Bed, Bath & Beyond, donde un empleado excéntrico, Morty (Christopher Walken), le da un dispositivo experimental, único y trucado, y le garantiza que le cambiará la vida.

Morty no estaba bromeando. En breve, Michael es el amo y señor de sus dominios, enciende todos los artefactos eléctricos de la casa con el *click* de un botón.

Pero, el aparato tiene otras funciones más sorprendentes. De alguna manera puede amortiguar los ladridos de Sundance, el perro de la familia; y aún más asombroso es que puede avanzar durante una pelea irritante con su esposa.

Michael está fascinado con su juguete nuevo y también un poco desconcertado. Decide ir a visitar de nuevo a Morty, el tipo que le vendió el misterioso aparato. Morty le dice a Michael que le dio exactamente lo que él quería: un control remoto universal que le permitiera controlar su universo. Frente a los sorprendidos ojos de Michael, Morty le muestra las avanzadas e inconcebibles características del aparato, incluso una función que le permite a Michael viajar hacia el pasado y el futuro de su vida a diferentes velocidades.

Michael enseguida se vuelve adicto a esta nueva avalancha de poder, que literalmente le permite tener su torta y comérsela.

Pero, antes de darse cuenta, el control remoto lo programa a él, en vez de ser al revés. Y a pesar de intentarlo, Michael se pone tan nervioso que no puede detener a este aparato que decide qué experiencias tener y cuáles perder. Recién en ese momento empieza a apreciar y añorar su vida: lo bueno, lo malo y lo feo.

Columbia Pictures y Revolution Studios Presentan *Click*, una Producción de Happy Madison/Original Film protagonizada por Adam Sandler, Kate Beckinsale, Christopher Walken, Henry Winkler, David Hasselhoff, Julie Kavner y Sean Astin. El director de la película es Frank Coraci y los guionistas son Steve Koren & Mark O'Keefe. Adam Sandler, Jack Giarraputo, Neal H. Moritz, Steve Koren y Mark O'Keefe son los productores. Barry Bernardi y Tim Herlihy son los productores ejecutivos. El director de fotografía es Dean Semler, ACS/ASC. El diseñador de producción es Perry Andelin Blake. El editor es Jeff Gourson. La co-productora es Tania Landau. La diseñadora de vestuario es Ellen Lutter. Los efectos especiales del maquillaje son de Rick Baker. La música es de Rupert Gregson-Williams. Los supervisores musicales son Michael Dilbeck y Brooks Arthur.

*Click* ha sido clasificada TK por the Motion Picture Association of America for TK.

Columbia Pictures estrenará *Click* en todo el país el 23 de junio de 2006.

## ACERCA DE LA PRODUCCIÓN

Steve Koren, guionista y productor, recuerda cómo se les ocurrió la idea para hacer *CLICK* a él y a su socio Mark O'Keefe. "Mi novia y yo compartíamos una broma," recuerda Koren. "Después de haber discutido durante un buen rato, tomé el control remoto, lo apunté en la dirección donde ella estaba y apreté el botón de "mute" (mudo). Mi broma no le pareció graciosa, pero a mí se me ocurrió que mucha gente podría identificarse."

Empezaron con una idea simple: "¿Qué pasaría si realmente pudieras controlar tu vida con un control remoto? ¿Y si pudieras subir o bajar el volumen del mundo?" De allí en más la idea evolucionó. ¿Qué pasaría si pudieras rebobinar tu vida y mirar hacia atrás? ¿Y, si en vez de preocuparte por el futuro, pudieras avanzar y verlo? "Había muchas áreas diferentes que el personaje podía

explorar y era divertido hacerlo saltar de un lado a otro mientras se lo trataba de hacer mantener una línea emocional,” continúa Koren. “Además de explorar el pasado y el futuro para ver qué quiere, de paso se entera de otras cosas acerca su vida. En definitiva, es realmente una película sobre cómo vivir el presente.”

Según Koren, la parte más sencilla fue sentarse con su compañero de guión O’Keefe y ver qué chistes se les ocurrían acerca de los controles remotos. “La parte más ardua,” comenta, “fue el viaje emocional. No es como la mayoría de las películas que empieza un día y termina una semana después. Te encuentras saltando constantemente de un lado al otro. La película empieza en el presente, después va al pasado, después salta 30 años hacia el futuro y luego se detiene cuando el personaje es un niño. Fue difícil lograr un guión inteligente.”

Para incrementar el grado de dificultad, al principio, la mayoría de los saltos en el tiempo que Michael hace son intencionales. “En el trabajo, él quiere un ascenso sin tener que sentarse todo el día y experimentar la pesadez diaria para lograrlo,” se ríe Koren. “Tan sólo con presionar el botón, de repente es socio. ¿Quién no se sentiría tentado de apretar ese botón?”

Sin embargo, los problemas surgen cuando el control remoto comienza a anticiparse a sus intenciones y a saltar por su cuenta. Por ejemplo, cada vez que empieza a discutir con su esposa, el control remoto salta hasta el final de la pelea. “La película presenta una combinación de esas elecciones. Al principio, Michael sabe hacia dónde va, pero después no tiene ni idea de qué va a pasar. Simplemente se despierta y han pasado 30 años y está en la cama con alguien que no conoce,” dice Koren. “El aspecto del piloto automático de la historia surgió para subrayar los temas más importantes de la película. Puedes estar en un lugar, pero no estar presente. Puedes estar pensando en algo que te ocurrió en el pasado o preocupado por llegar a algún lugar tarde. Decidimos darle un

nombre: estás en piloto automático, hablando con la gente pero en realidad no estás allí.”

La parte preferida de Koren de *Click* es cuando Michael toma el control remoto por primera vez y selecciona el menú de su vida. “Me encanta la fantasía de que eso le pase a alguien. Alguien te da un DVD y te dice, ‘Aquí está tu vida,’ y lo pones en el equipo y escuchas un comentario sin interrupciones acerca de cómo te hicieron. Fue muy divertido escribirlo y aún más divertido verlo a Frank dirigir la película y a Adam protagonizarla. Es en realidad una bolsa de chistes, literalmente uno detrás del otro.”

La relación de Koren y Sandler es de la época de “Saturday Night Live”, donde hicieron juntos muchos sketches. “Los comediantes como Adam piensan bien cuando están de pie, entonces siempre tienen un chiste nuevo,” explica Koren. “Adam y Frank trabajaron juntos en muchos grandes éxitos. Le encanta oír ideas nuevas, generalmente las toma y después aparece con algo mejor. Es divertido tirarle cosas; él las maneja de forma tal que cada toma es diferente.”

## LA FAMILIA *CLICK*

El director Frank Coraci dice que lo que lo atrajo de *Click* fue la oportunidad de trabajar con sus amigos en un proyecto tan apasionante. “Sabía que iba a desear ir a trabajar todos los días porque me iba a divertir muchísimo,” dice. “Mientras leía el guión, no podía dejar de imaginarme estas increíbles transiciones en el tiempo. Ir de una habitación a otra o avanzar y salir de una situación.”

De acuerdo a su interpretación, *Click* le permitiría ser más aventurero que lo que es habitual con las comedias. “Como director, me permite soñar estos grandes momentos visuales, plasmarlos en un boceto y después venir al set todos los días y ejecutarlos,” dice con entusiasmo. “Realmente es un viaje espléndido.”

Coraci y Adam Sandler, el protagonista y productor de la película, son amigos desde la adolescencia. Estudiaron juntos (el productor de *Click*, Jack Giarraputo, era el compañero de dormitorio de Coraci en la época de la universidad) y siempre se hicieron reír el uno al otro. “Otro motivo por el cual *Click* es tan divertida es porque está llena del tipo de cosas que nos hacen reír a Adam y a mí: cosas de la vida que aprendimos cuando estábamos creciendo. A medida que envejecemos, hacemos películas acerca de las cosas que experimentamos en la vida.”

La camaradería en escena y la relación de confianza que se formó en la época de estudiante también dio sus frutos creativos. “Durante la producción, al final de cada día, nos alentábamos los unos a los otros o nos agrupábamos y decíamos, ‘Este guión es gracioso, pero el material que surgió en el set hoy fue todavía más gracioso,’” dice Coraci. “Fue tan divertido, porque Adam es excelente para eso. Hace que todo parezca tan fácil.”

Aunque Christopher Walken, ganador de un Oscar®, era nuevo en el grupo, enseguida se acomodó, según Coraci. “Cuando los ves a Adam y a Christopher juntos, es muy divertido. Walken es un actor genial pero la dupla con Adam es aún más fascinante. Es raro ver a dos talentos juntos que logren material tan gracioso.”

Walken también aportó su capacitación como cantante y bailarín al papel de Morty, el enigmático empleado detrás de las bambalinas. “Walken baila un poco y canta en la película,” dice Coraci. “Pero lo más impresionante es que puede elegir cualquier palabra del guión y hacerla graciosa. Escuchen la forma seca en que dice la palabra ‘remoto’ que es simplemente hilarante. No conozco a ningún actor que pueda decir una palabra de esa manera y sonar gracioso.”

Para “la esposa perfecta”, dice Coraci, encontraron la actriz perfecta: Kate Beckinsale. “La clave de la película es que el personaje de Adam tiene dos hijos asombrosos y una esposa comprensiva y preciosa. Ella es el tipo de mujer perfecta con quien todos quisieran estar casados, ya que es fuerte y hermosa y tiene un corazón de oro. No conozco a nadie que no se vaya a enamorar de ella en esta película.”

Para interpretar a los padres de Sandler, Ted y Trudy, los cineastas recurrieron a dos actores veteranos cómicos, Henry Winkler y Julie Kavner. “Son los perfectos padres trabajadores, cariñosos, que te ponen nervioso de tanto que te aman. Henry y Julie lo han hecho tan bien. En cuanto los juntamos, nos dimos cuenta de que no podríamos haber logrado una combinación mejor. Los dos tenían idea de lo que estaban haciendo. Henry, que ya había trabajado con nosotros en *The Waterboy*, comprendió nuestra rutina por completo. Y, Julie, ¿qué puedo decir de ella? Entró en ritmo inmediatamente y, cuando toda la gente trabaja a gusto, las cosas se tornan realmente divertidas.”

David Hasselhoff interpreta a Mr. Ammer, el insensible jefe de Michael. Coraci lo describe como “un actor que tiene tanta energía que parecería que hay siete en vez de uno. Aparte de ser un ícono, es realmente divertido. Y cuando llegó, entró, depositó su confianza en nosotros y se divirtió.”

La producción tuvo mucha suerte también con los actores que aceptaron los papeles de los hijos de Sandler y Beckinsale. “Son increíbles,” dice Coraci. “Tatum McCann (Samantha) es una dulzura; su simpatía te gana de inmediato. Joseph Castanon (Ben) es un niño talentoso. Puede hacer cualquier cosa. No se lo digan a nadie, pero a pesar de todo lo que se dice acerca de trabajar con niños, fueron los más fáciles de dirigir. Aprendieron tan rápido e hicieron perfectamente bien todo lo que les dije.”

Aparte de su talento, McCann y Castanon se engancharon afectivamente con Coraci. “Eran tan cariñosos. Todos los días se me acercaban y me decían, ‘Frank, te amamos’ y me abrazaban. Era perfecto para la película porque ayudaba a crear un verdadero sentido de familia.”

## DETRÁS DE ESCENA: RETROCEDER Y AVANZAR EN EL TIEMPO

“Perry Andelin Blake, mi diseñador de producción, ha hecho todas mis películas, incluso *The Wedding Singer*, *The Waterboy* y *Around the World in 80 Days*,” dice Coraci. “Fue quien me dijo, ‘Frank, tenemos que hacer esta película porque vamos a crear mundos increíbles. Tenemos que hacer el último departamento de soltero en el futuro.’”

*Click* no sólo le da la oportunidad a Blake de viajar hacia el futuro sino que también, a través de escenas retrospectivas, hacia el pasado. “Desde el principio, Frank y yo concebimos el diseño de la casa de Michael, que es un set muy importante ya que una gran parte de la película transcurre allí y porque Michael es arquitecto,” dice Blake. “Compró esta casa de la década de los cincuenta que se encontraba decorada al estilo de los setenta, con la ilusión de rehacerla para tener su casa soñada. Pero, como Michael es adicto al trabajo, nunca tiene tiempo para hacerlo. Entonces, su esposa despeja la casa y la rehace.”

Al crear el lugar donde Michael vivirá en el futuro, Blake concibió “este loco departamento que es realmente frío: negro, con grises y azules. Como Michael cambia con el paso del tiempo, queríamos crear un contraste fuerte entre este departamento y su vida anterior: una vida con una familia tipo en la cual todos los colores son cálidos y acogedores, con materiales de texturas tipo piedra y

madera en tonos terrosos. Después ves el departamento de Michael y es resbaladizo, brillante y duro, poco natural, angular, puntiagudo y filoso.”

La sección “Beyond” (Más allá) de la tienda Bed, Bath & Beyond, a donde Michael va y donde Morty está, se diseñó para ser “excéntrica”, dice Blake, “como el personaje de Morty. Tenía que tener esta sensación de rareza, como todo el mundo que está allí atrás en ‘Beyond’, que es raro. Entonces mezclamos cosas viejas y nuevas, objetos que tenían una apariencia muy moderna con otros que eran muy viejos. En las tiendas Bed, Bath & Beyond uno está acostumbrado a ver artículos para el baño, las camas, ropa blanca y edredones. Después uno ve este cartel en una puerta que dice ‘Más allá del tiempo’ y hay una transición. Cuando uno abre la puerta y entra, decididamente siente que está en otro lado. Hay un pasillo muy largo desde donde Michael ve a Morty, que está trabajando con una llave, aunque no sabe qué es. Pero hay chispas y es muy misterioso. Cuando conoce a Morty, él está cantando una canción y tiene puestos unos anteojos raros que fueron diseñados para levantarse y así poder ver los extraños ojos de Morty.”

Uno de los elementos esenciales diseñados por Blake fue el control remoto universal que manda la historia para adelante. “Decidimos que íbamos a hacerlo sencillo en vez de sofisticado,” dice, “básicamente, porque es un control remoto para bobos, para tipos comunes. Cuando lo diseñé, quería que fuera cómodo para poder sostenerlo en la mano y no como algunos controles remotos. Tomé un pedazo de arcilla y metí los dedos para moldear donde pensaba que deberían estar los botones. Quería que fuera súper ergonómico para sentirlo bien en la mano, con un buen peso y un tacto agradable.”

## CARROS DEL FUTURO

“Todos los carros usados en *Click* son de General Motors,” según Blake. “Tenemos la camioneta del futuro de Bill, el futuro esposo de Donna. Es algo más que un carro donde se pueden sentar seis personas. Hicimos una

camioneta con puertas que se deslizan hacia arriba y hacia afuera. Es más cómodo estar sentado allí que en el living de tu casa porque es enorme con neumáticos Tonka parecidos a los de los camiones. Para nosotros, el futuro será más orgánico, más suave y redondeado en contraposición a filoso y duro.”

Blake trabajó codo a codo con el supervisor de efectos especiales John Hartigan para decidir cómo serían los carros nuevos del mañana. “Tomamos una camioneta cero kilómetro y en 72 horas la convertimos en un “buggy” para la arena,” explica Hartigan. “Atravesamos el vehículo con cortadores y serruchos de plasma y lo cortamos por completo. Usamos las cajas, los marcos y los motores para convertirlo en un carro del futuro.”

En cuanto a una ambulancia, terminó con el aspecto de un pescado, un carpa o un bagre. “La concebimos sin faros delanteros. Tiene una abertura en el frente que se parece a una boca con luces que iluminan la carretera,” dice Blake. “En vez de tener un barral con luces arriba de la ambulancia, toda la parte posterior brilla y palpita con su luz azul. Decididamente se ve cuando avanza por el camino.”

El carro de Michael en la película es un Cadillac 2016 llamado Cadillac 12. El carro con 12 cilindros es un modelo real de Cadillac (que GM afirma que nunca estará a la venta) que puede andar con 12 cilindros o disminuir a cuatro cilindros, cuando está en la carretera.

Los carros del año 2016 en la película son angulosos y combinan con los ángulos filosos de la casa de Michael. A medida que la película avanza en el tiempo, hacia el futuro, todo se suaviza, explica Blake. La suavidad del diseño del carro de Michael refleja las curvas de la oficina de Michael y el hall de entrada del estudio de arquitectura. “Me quise asegurar que siempre se identificaran con Michael a lo largo de la película y que aunque él se mueve hacia el futuro y hay algunos elementos alocados en el set, siempre siguió

conectado a la realidad para que uno no se desligue de él y lo acompañe en su viaje emocional.”

## EFFECTOS VISUALES

Jim Rygiel, ganador del Premio de la Academia®, y Pete Travers, de Imageworks, estuvieron a cargo de supervisar los efectos especiales de *Click*. “Lo que hicimos en esta película es lo que se llama efectos ocultos,” explica Rygiel. “Básicamente, lo que ocurre es que hay unas escenas en las que Adam retrocede a su juventud y entonces tienes al Michael joven y al Michael adulto al mismo tiempo y tengo que arreglármelas para que se miren el uno al otro y reaccionen.”

La forma en que se logró la ilusión, continúa Rygiel, fue mediante el uso de cámaras controladas por computadoras “que repetían el mismo movimiento muchas veces. Primero filmábamos a Michael de adulto y después de más joven. Después las combinábamos para verlos interactuando.”

Rygiel trabajó de cerca con diferentes departamentos a lo largo de la película. Él estaba en contacto permanente con los adiestradores de animales y con los departamentos de efectos especiales para lograr las tomas que Coraci quería. “Los efectos visuales tienen mucho que ver con la apariencia de la película y la manera en que aparecerá visualmente en la pantalla, mientras que los efectos especiales son más prácticos, como por ejemplo cuándo es necesario que llueva en el set. Efectos especiales se encarga de los baldes de agua y las mangueras para la lluvia. Hacen las explosiones, ya sea en vivo o a través de la pantalla verde. Son más prácticos mientras que los efectos visuales se logran filmando pedacitos, juntándolos y llevándolos a Sony Pictures Imageworks para unirlos durante la postproducción que dura tres o cuatro meses. Cuando los editores preparan la lista de lo que se va a cortar, nos la entregan y nosotros decidimos cómo unirlos.”

El montaje de la película en tiempo real es una tecnología relativamente vieja en el mundo actual de los efectos visuales, Rygiel argumenta. “Hoy en día tenemos la nueva cámara digital Génesis, que va directo a nuestro sistema. Antes tardábamos dos o tres días en meter una parte de la película en nuestro sistema. Ahora, literalmente salgo del set y en una hora lo tengo en el sistema. Se ahorra mucho tiempo. La calidad es fantástica para las pantallas azules, no hay más puntos en las filmaciones. Ese aspecto de la tecnología es realmente fascinante.”

Para Rygiel y su equipo, la creación de una apariencia futurista requirió un equilibrio muy delicado “porque había que estar todo el tiempo calculando los pros y contras de hasta dónde podíamos llegar. Simplemente porque algo es posible no quiere necesariamente decir que es correcto.” Rygiel trabajó muy de cerca con el departamento artístico para ver cuándo usar TransLites (que son básicamente fotografías grandes que están iluminadas por detrás), ya que las TransLite pueden dar una apariencia bastante estática. Por lo tanto, cuando Rygiel usa TransLite, se asegura que haya elementos que le agreguen vida al telón de fondo (por ejemplo, humo saliendo de las chimeneas, pájaros volando, un avión a la distancia), detalles visuales que distraigan al público para que no reparen en el hecho de que están mirando una imagen estática.

## **EFECTOS ESPECIALES**

John Hartigan, el supervisor de efectos especiales, asegura que aunque es muy desafiante para su departamento trabajar para un proyecto de Happy Madison, siempre es muy divertido. En una escena un helicóptero de juguete tiene que volar en la dirección del personaje de Sandler y golpearlo en la cabeza. Hartigan tuvo que resolver cómo hacerlo. “Decidimos hacer un helicóptero de goma espuma y después encontrar la forma de hacerlo volar hasta Adam y golpearlo en la cabeza. La mejor forma fue usar un alambre para poder

controlar el movimiento del helicóptero. Resultó ser una broma visual muy graciosa.”

El departamento de efectos especiales usó grandes grúas y barriles de lluvia de 100 pies para una filmación en exteriores afuera del hospital de Thousand Oaks. Hartigan y su equipo llevaron un par de grúas de 300 toneladas para hacer que llueva en toda la locación. Otra escena desafiante para Hartigan fue la ambientación de una cuadra de Glendale para transformarla en un maravilloso lugar de la costa este en el invierno. Hartigan y su equipo trabajaron toda la noche y la mañana siguiente para cubrir los árboles, las calles y los techos y así simular que estaban nevados; también agregó carambano de hielo a los aleros. Se trituró hielo real, alrededor de 100 toneladas, para convertirlo en nieve;; parte de ese hielo se acomodó como si fueran bancos de nieve. “Hay 300 libras de bloques de hielo, trailers de 40 pies y 5 toneladas de hielo. Usamos ventiladores enormes para hacer volar la nieve hasta 40 ó 50 pies en el aire. Cuando cae al piso, la levantábamos y parecía que había habido una tormenta.”

Para otra escena, Hartigan y su equipo de efectos especiales ataron al personaje de Morty (Christopher Walken) con un “arnés de utilería”, para transportarlo mágicamente al más allá. “Volvimos a usar este arnés cuando usamos la pantalla verde. Construimos una plataforma en el piso para viajar con Christopher y montamos escenarios de fondo. Queríamos que pareciera que Morty flotaba y que su ropa fluía. Entonces tuvimos que filmarlo con la pantalla verde para dar la impresión de que su vestimenta flotaba por la calle persiguiendo a Michael (el personaje de Sandler).

Rick Baker, el diseñador de los efectos especiales de maquillaje, estaba descansado unos días con sus hijos cuando Barry Bernardi, el productor ejecutivo, con quien ya había trabajado en *Haunted Mansion*, lo llamó y le pidió que leyera el guión de *Click*. “El guión realmente me conmovió,” dice Baker.

“Tiene mucho que ver con la idea de valorar a la gente que tienes a tu alrededor mientras están allí.”

Fue un verdadero desafío para Baker trabajar en *Click* porque “El maquillaje más difícil de lograr es el de la edad. Es lo que realmente fracasa. Es mucho más fácil hacer un alienígena o algún tipo de monstruo porque no se ven todos los días. Pero uno sí ve gente de edad y esta película cubre todo el transcurso de la vida de una persona.”

El personaje de Sandler varía en edad, de los 17 años a la vejez, y sus padres (Henry Winkler y Julie Kavner) también pasan de ser jóvenes, a adultos, a ancianos. “Hacemos esto con algunos personajes que se ven en diferentes momentos, a diferentes edades. Por suerte, cuento con un grupo de gente realmente talentosa que tiene experiencia en hacer envejecer a los personajes,” dice Baker.

El primer paso del proceso fue juntar fotos de todos los personajes con los cuales íbamos a trabajar. “Después tomamos un molde y hacemos una escultura. Hacemos un vídeo con movimiento para ver cómo se mueven las caras y se forman pliegues,” dice Baker. “En donde se hace un pliegue predecimos que el futuro afectará y aparecerán las arrugas con la edad. Después hacemos diseños con el Photoshop de cómo nos los imaginamos y se los damos a los actores para que ellos elijan.”

“Una belleza como Beckinsale,” Baker continúa, “hasta en su edad más avanzada sigue siendo hermosa. El cambio es sutil. Pero hay algo diferente y se nota que ella ha envejecido.”

“Uno de los desafíos más grandes fueron Henry Winkler y Julie Kavner, quienes tenían que parecer más viejos y más jóvenes en diferentes momentos,” dice Baker. “Los ves cuando nace el personaje de Adam y entonces tenían que parecer jóvenes. Por lo tanto tomamos dos moldes diferentes de ellos, uno

normal y el otro levantándole la piel y sujetándosela, como si le fueran a hacer una cirugía plástica. “El proceso fue muy incómodo para los actores ya que hubo que tironearles la piel del cuello y de la cara hacia atrás,” continúa. “De hecho hubo que pegarles la piel debajo de los ojos hasta la línea de las pestañas. Después los maquillamos con cuidado y les pusimos pelucas, postizos y ese tipo de cosas. Me encantó lo que logramos. Realmente parecían mucho más jóvenes. Fue contundente. Lamentablemente las escenas en las que Henry está viejo y en las que está joven no estén una a continuación de la otra. Hay un cambio impresionante.”

“Decididamente se necesita la colaboración del actor para hacer estos tipos de cambios con el maquillaje,” continúa Baker. “Es muy arduo mantener a alguien sentado en una silla durante tanto tiempo. A mí me han maquillado y sé que el tiempo es muy distinto cuando te maquillan y cuando maquillas. Si estuviéramos trabajando con un maniquí, nos pasaríamos una semana. En cambio, apenas contamos con una hora para hacer un trabajo de una semana. Y es muy complicado pegar todas las partes, en especial la silicona. Es suave y flexible como un pedazo de hígado, y, hay que ser muy cuidadoso al colocarla porque si no se puede deformar. También es difícil porque si se arruinan los bordes, hay que comenzar todo de nuevo.”

Baker se sentó con Sandler para explicarle cómo sería su progresión de vida. Sandler confesó se inquieta cuando tiene que estar mucho tiempo sentado en una silla y Baker le aclaró que necesitaba que estuviera quieto. “Me dijo que iba a ser difícil para él,” se ríe Baker. “Yo le dije que era cuestión de unos pocos días; no era como en *The Grinch* o *Nutty Professor*, en las cuales los actores se tenían que pasar horas maquillándose durante tres meses. Por suerte, tengo excelentes maquilladores. Bill Corso estaba a cargo del maquillaje de Adam. Traje desde Japón al responsable mayor de la apariencia de *Click*, Kazuhiro (Kazu) Tsuji. Kazu es el futuro del maquillaje. Ama su trabajo tanto como yo; pienso que por eso nuestro trabajo es tan bueno. No es simplemente un trabajo

para nosotros. Amamos lo que hacemos. Y Kazu tiene un talento impresionante. Se involucró mucho en el diseño y la manufacturación de las piezas así como también de la aplicación del maquillaje. Kazu estuvo a cargo del maquillaje de Henry y de David Hasselhoff e hizo todas las pruebas iniciales,” explica Baker.

El maquillaje de la grasa de Sandler era una gran pieza de silicona sin uniones. Baker hizo un molde del actor y después lo rompió en un montón de pedazos como un rompecabezas. Tardó seis semanas en hacer el molde, un increíble rompecabezas de resina de la cara de Sandler que se convirtió en un molde sin uniones para que se pudiera aplicar y fuera totalmente creíble. “En la película el personaje de Adam se despierta un día, se mira en el espejo y grita porque ahora pesa más de 300 libras,” dice Baker. Los días en los que se filmaban estas escenas se tardaba aproximadamente cuatro o cinco horas en completar todo el proceso: la aplicación de siliconas a los pedazos de la cara, el maquillaje y el pelo y meter a Adam en su traje de grasa. Al final, el personaje de Adam se transformaba en un hombre que pesaba 300 libras dentro de un conjunto de “jogging” con “Jugo Extra” en la cola. No fue fácil para Adam aguantar todo el proceso, pero al final estaba contento de haberlo hecho. Los resultados fueron fantásticos.”

## ACERCA DEL ELENCO

**ADAM SANDLER** (Michael Newman) ha tenido un éxito fenomenal en la industria del entretenimiento ya sea como actor, escritor, productor, director o músico. La primera vez que fue reconocido internacionalmente fue cuando integraba el elenco del programa de televisión “Saturday Night Live”.

Sandler será visto próximamente en *CLICK* junto a Kate Beckinsale. Más recientemente, Sandler fue visto en *The Longest Yard* junto a Chris Rock y Burt Reynolds. También actuó en *Spanglish* de James L. Brooks junto a Tea Leoni, en la comedia romántica *50 First Dates* con Drew Barrymore y en *Anger*

*Management* con Jack Nicholson, y en *Punch-Drunk-Love* de Paul Thomas Anderson por el cual recibió la nominación a un Globo de Oro.

Sandler concluyó recientemente su rol principal junto a Don Cheadle en la cinta de Sony *Empty City*. Próximamente actuara junto a Kevin James en la comedia *I Now Pronounce You Check and Larry*.

Nació en Brooklyn, Nueva York, y creció en Manchester, New Hampshire. Su primer contacto con la comedia fue a los 17 años cuando actuó en un club de comedia en Boston. De allí en más quedó enganchado y actuó con regularidad en los clubes de comedia de todo el estado al mismo tiempo que conseguía su título en Bellas Artes en la Universidad de Nueva York.

Sandler debutó en el cine con *Coneheads* junto a Dan Aykroyd y Jane Curtin. Se ha convertido casi en un mini estudio concentrado en una persona que está involucrada con todos los aspectos del mundo del cine. *Happy Gilmore* fue una de las películas más exitosas de 1996. El presupuesto fue de \$12 millones y recaudó más de \$40 millones en la boletería y \$35 millones en vídeo. *The Wedding Singer* fue el primer éxito taquillero de 1998, con una ganancia bruta de más de \$22 millones en el primer fin de semana. Su próxima película, *The Waterboy*, recaudó casi \$40 millones el fin de semana del estreno. Otros éxitos más recientes de Sandler, con una recaudación bruta de más de \$100 millones, incluyen *Big Daddy*, *Mr. Deeds*, *Anger Management*, y *50 First Dates*.

Sandler colaboró con el escritor Tim Herlihy en los guiones de *Happy Gilmore*, *Little Nicky*, *Billy Madison*, *Big Daddy*, y el éxito aplastante, *The Waterboy*. *Billy Madison* se ha convertido en un clásico de culto para los estudiantes universitarios de todo el país, con las noches de “Billy” y los festivales de “Sandler”.

Sandler fue el productor ejecutivo de sus producciones para Happy Madison Productions en: *Benchwarmers*, *Grandma's Boy*, *Deuce Bigalow: Male Gigolo*, *Deuce Bigalow: European Gigolo*, *The Animal*, *Joe Dirt*, *The Master of Disguise*, *The Hot Chick* y *Dickie Roberts: Former Child Star*.

Happy Madison Productions, la empresa productora de Sandler, tiene un acuerdo con Columbia Tri-Star Domestic Televisión para desarrollar shows para el estudio.

Durante su tiempo libre fuera de su ajetreada agenda fílmica, Sandler ocupa su tiempo en estudios de grabación. Muchos de sus álbumes de comedia que realizó con Warner Bros han alcanzado el nivel de multiplatino. Entre todos ellos han vendido más de 6 millones de copias hasta ahora. Hace unos años, Sandler lanzó AdamSandler.com. Este sitio se actualiza semanalmente con mini películas de Sandler, el elenco de Happy Madison, y sus perros Meatball & Matzoball, en sus rutinas diarias.

**KATE BECKINSALE** (Donna Newman), la actriz inglesa, es una revelación por su versatilidad y carisma. La primera vez que llamó la atención fue en la película de Kenneth Branagh *Much Ado About Nothing* y después apareció como la heroína de *Cold Comfort Farm* de John Schlesinger, y subsiguientemente en *The Last Days of Disco* de Whit Stillman junto a Chloe Sevigny, *Brokedown Palace* de Jonathan Kaplan junto a Claire Danes y en la comedia británica *Shooting Fish*. Otros créditos fílmicos incluyen *Haunted* junto a Aidan Quinn, y *Marie-Louise ou la permission* de Manuel Flèche.

En 2001, Beckinsale protagonizó la película épica *Pearl Harbor* junto a Ben Affleck y Josh Hartnett. Protagonizó *Serendipity* junto a John Cusack, *Tiptoes* junto a Matthew McConaughey y Gary Oldman y el drama *Laurel Canyon* junto a Christian Bale y Frances McDormand. Se la ha visto como la leyenda del cine Ava Gardner junto a Leo DiCaprio en la película *The Aviator* de Martin Scorsese.

Las apariciones en películas más recientes incluyen protagónicos junto a Hugh Jackman en *Van Helsing*, y en los exitosos cuentos de vampiros *Underworld* y *Underworld: Evolution* para Screen Gems, ambas dirigidas por Len Wiseman. Se la verá próximamente en *Snow Angels*, el drama independiente de David Gordon Green, junto a Sam Rockwell.

Sus apariciones televisivas incluyen el papel del título de “Emma” de A&E y “One Against the Wind” para Hallmark Films. En el escenario, ha aparecido en “Clocks & Whistles,” “Sweetheart,” y en la producción del Teatro Nacional Británico de “The Seagull”, que iba de gira.

Beckinsale acaba de protagonizar el éxito taquillero *Underworld: Evolution* para Sony Screen Gems.

**CHRISTOPHER WALKEN** (Morty) ganó el Premio de la Academia® por Mejor actor de Reparto en 1978 por su sorprendente actuación en *The Deer Hunter* de Michael Cimino, un papel que también lo hizo acreedor del Premio New York Film Critic's Circle y una nominación a un Globo de Oro. Walken también recibió una nominación de los Premios de la Academia® en 2002 como Mejor Actor de Reparto y ganó los Premios BAFTA y SAG por su papel junto a Leonardo DiCaprio y Tom Hanks en la película *Catch Me If You Can* de Steven Spielberg.

La carrera cinematográfica de Walken se lanzó a la fama después de su inolvidable papel secundario como "Duane Hall", el hermano de Diane Keaton en su personaje del título de la película de Woody Allen ganadora del Oscar® a la Mejor Película, *Annie Hall*. Desde entonces, Walken ha aparecido en más de 50 películas, entre otras en *Pennies From Heaven* de Herbert Ross, en la adaptación de David Cronenberg de la película de Stephen King *The Dead*

*Zone*, en *At Close Range* de James Foley junto a Sean Penn, en *Biloxi Blues* de Mike Nichols basada en la obra de teatro de Neil Simon, en el descarnado drama policial *King of New York* de Abel Ferrara, en la comedia *America's Sweethearts* de Joe Roth con Julia Roberts, Billy Crystal y John Cusack y en *The Rundown* de Peter Berg.

Walken ha creado exitosamente algunos de los personajes más imborrables de la historia del cine reciente; apareció en papeles secundarios y de cameo como "Vincenzo Coccotti" en *True Romance* de Tony Scott, como "Captain Koons" en *Pulp Fiction* de Quentin Tarantino, como "Carlo Bartolucci" en *Suicide Kings*, como "The Headless Horseman" en *Sleepy Hollow* de Tim Burton y como el hombre de negocios corrupto, "Max Shreck," en *Batman Returns* de Burton.

Walken hizo danzas en Professional Children's School en Manhattan, y apareció en varias obras de teatro y comedias musicales. Recibió el Premio Clarence Derwent por su actuación en la producción de Broadway de "The Lion In Winter," un Premio Obie por su personaje en "The Seagull", un Premio Theatre World por "The Rose Tattoo" y en 1997 el premio Susan Stein Shiva por su trabajo con el Public Theatre de Joseph Papp. En 1999, coprotagonizó la adaptación para el teatro de la obra de James Joyce "The Dead". En 2001, Christopher volvió a aparecer en una reposición de "The Seagull" de Chekhov en el New York Shakespeare Festival, dirigido por Mike Nichols y protagonizado por Meryl Streep.

En television, Walken ha presentado "Saturday Night Live" en forma hilarante y memorable seis veces desde 1990 y ha participado con un cautivante espectáculo de baile en el vídeo musical dirigido por Spike Jonze para "Weapon of Choice" de Fat Boy Slim.

Se lo ha visto recientemente en la exitosa comedia *Wedding Crashers* junto a Owen Wilson y Vince Vaughan, como así también en *Man On Fire* de Tony Scott

junto a Denzel Washington, en *The Stepford Wives* de Frank Oz' junto a Nicole Kidman, Bette Midler y Glenn Close, en *Around the Bend* junto a Michael Caine y en el musical *Romance and Cigarettes* de John Turturro. Pronto participará en *Fade to Black* para el director Oliver Parker, en la comedia *Man of the Year* de Barry Levinson con Robin Williams y Laura Linney, y en *We Own the Night* con Joaquin Phoenix y Mark Wahlberg.

**HENRY WINKLER** (Ted Newman) es un actor, productor, director y escritor cuyo trabajo se ha ganado la atención del público y de los críticos de todo el mundo. Quizás su trabajo más conocido es su interpretación de 'Fonzie' en el éxito televisivo de la década de 1970 "Happy Days," que lo hizo acreedor al status de ícono cultural popular, como así también dos Globos de Oro consecutivos como Mejor Actor de Comedias Televisivas, tres nominaciones al Premio Emmy como Mejor Actor de Comedias Televisivas y una Estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood. Además, Winkler ha recibido el Premio de la Paz de las Naciones Unidas y el homenaje civil más importante de Francia, el Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

Winkler acaba de volver a protagonizar una comedia televisiva para CBS, "Out of Practice," una de las comedias más vistas de la temporada 2005-2006. También publicó su noveno libro para niños de la popular serie Hank Zipzer: The World's Greatest Underachiever, que ya ha vendido más de un millón de copias en todo el país. Volvió a interpretar un personaje en la sumamente aclamada serie de televisión "Arrested Development" de FOX, que ha ganado Premios Emmy, y ha aparecido como invitado en la serie "Crossing Jordan" de NBC, como así también en "Third Watch," "The Practice" (por la cual recibió una nominación a un Emmy), "Law & Order: Special Victims Unit," "The Drew Carey Show," "The Bob Newhart Show" y "The Mary Tyler Moore Show."

En cuanto al mundo del cine, Winkler ha participado recientemente en películas tales como *Unbeatable Harold* con Dylan McDermott, *The Kid & I* escrita y

protagonizada por Tom Arnold y en la próxima película de Amy Heckerling / *Could Never Be Your Woman* con Michelle Pfeiffer.

Otros créditos fílmicos incluyen: *The Waterboy*, *Scream* de Wes Craven, *Night Shift*, *Heroes*, *The Lords of Flatbush*, *Little Nicky*, *Down to You*, *Ground Control*, *Dill Scallion*, *P.U.N.K.S.*, *The One and Only* y *Crazy Joe*.

Aparte de su ocupada agenda como actor, Winkler también es bastante prolífico detrás de las cámaras. Ha sido el productor ejecutivo de varios especiales para la televisión tales como “Happy Days: 30<sup>th</sup> Anniversary Reunion” para ABC, “Dallas Reunion: Return to Southfork” para CBS y “Knots Landing: Together Again” Reunion Special” para CBS, como así también el espectáculo de juegos “Hollywood Squares” que hace años que se emite. También ha sido el productor ejecutivo de producciones televisivas tales como “Dead Man’s Gun,” “Sightings: Heartland Ghost,” “So Weird” y “MacGyver.”

Winkler formó sus propias empresas productoras: Fair Dinkum, JZM y Winkler/Daniel Productions y con ellas fue el productor ejecutivo de “The UFO Report: Sightings” (FOX Television, 1991), “A Family Again” (ABC, 1988), “Happily Ever After” (PBS, 1985), “All Kids Do It” (CBS, 1984) — que ganó un Emmy como Mejor Espectáculo para Niños— “Run, Don’t Walk” (ABC, 1983), “Ryan’s Four” (ABC, 1983) “Scandal Sheet” (ABC, 1985) y “Two Daddies to Love Me” (PBS, 1989).

Además de producir espectáculos televisivos, Winkler fue el productor ejecutivo de películas tales como *The Sure Thing* (1985), protagonizada por John Cusack y Daphne Zuniga, quienes en aquel entonces se estaban iniciando en el mundo del espectáculo y *Young Sherlock Holmes* (1985).

En 2003, Winkler apareció en *Holes*, una película de Disney junto a Jon Voight y Sigourney Weaver. También puso la voz para Norville, el pájaro de la serie de

dibujos animados para niños “Clifford's Puppy Days”, ganadora de premios y por la cual él ganó un premio Daytime Emmy en la categoría “Actuación Destacada en un Programa de Dibujos Animados.”

En 2001, Winkler protagonizó “The Dinner Party” de Neil Simon en Broadway durante nueve meses. La producción hizo su debut mundial en el Mark Taper Forum de Los Ángeles. Un compromiso con el Teatro Eisenhower en el Centro Kennedy de Washington, DC, hizo que llegaran a Broadway y de esta manera se marcó el regreso de Winkler a los escenarios de Broadway después de una ausencia de 30 años. El elenco de “The Dinner Party” ganó el Premio Outer Critics Circle por el Logro Especial al Mejor Elenco.

Winkler nació y creció en Nueva York; fue al Emerson College en Boston y al Yale School of Drama, donde obtuvo su título en Bellas Artes. En la actualidad vive en Los Ángeles con su esposa, tres hijos y dos perros.

**DAVID HASSELHOFF** (Sr. Ammer) está rankeado en el Libro Guinness de Records Mundiales como "La Estrella de TV Más Vista en el Mundo" gracias a sus papeles protagónicos en "Knight Rider" y "Baywatch."

Nacido en Baltimore, Maryland, inicialmente deseaba seguir una carrera musical. Su primer trabajo profesional en el área del entretenimiento fue en la telenovela de la CBS "The Young and the Restless," protagonizando al Dr. Snapper Foster. Luego de seis años, fue tentado por la NBC para interpretar el papel protagónico en "Knight Rider," por el que obtuvo el Premio “People's Choice” al Actor Más Popular. El show se sigue siendo sindicado en más de 82 países. En 1989, encabezó el elenco de "Baywatch," que, luego de ser cancelado por la NBC, fue adquirido por Hasselhoff y sus tres socios. De esta forma, ellos se convirtieron en directores ejecutivos y, en el proceso, hicieron historia en la TV. Hasta hoy,

reposiciones de "Baywatch" son vistas en 140 países por más de un billón de televidentes cada semana.

Asimismo, Hasselhoff apareció en varios largometrajes como en *Layover*, *Legacy*, *The Final Alliance*, *Fugitive's Run*, John Waters' *A Dirty Shame*, *Dodgeball: A True Underdog Story* y, más recientemente, en la película favorita familiar *The SpongeBob SquarePants Movie*.

Las películas para TV de Hasselhoff incluyen "Cartier Affair," "Lady By The Lake," "One True Love," "Shaka Zulu: The Citadel," "Nick Fury: Agent of Shield," "Gridlock," "Avalanche," "Baywatch Hawaiian Wedding," como así también numerosas películas de semana de "Knight Rider". También realizó apariciones como actor invitado en series de televisión como "Just Shoot Me" "Yes, Dear," "3rd Rock From The Sun," "Still Standing" y "West Wing," entre otras.

Hasselhoff comenzó su carrera musical a fines de los '80 cuando gravó el disco "Looking for Freedom," al final de la Guerra Fria. La canción se convirtió en un himno para los alemanes y permaneció en el primer puesto del ranking local por ocho semanas. El disco obtuvo un triple platino en Europa y, Hasselhoff, fue nombrado en Alemania como el "Artista Más Popular y Mejor Vendedor del Año". Cantó "Looking for Freedom" desde arriba del Muro de Berlín durante la celebración de la reunificación de Alemania. Su álbum más reciente, "David Hasselhoff Sings America," es una selección de sus canciones pop americanas favoritas. Sus conciertos en todo el mundo son ante audiencias de pie solamente y ha estrenado otros seis álbumes en Europa, todos los que ganaron el disco de platino u oro.

Hasselhoff realizó su largamente esperado debut en teatro en el musical de Broadway "Jekyll and Hyde," que también fue filmado por la Broadway Television Network, y transmitido por HBO. El verano pasado debutó en West End en el exitoso musical "Chicago."

Hasselhoff co-fundó junto a Ralph Hansen una entidad de caridad, "Race for Life," y es un frecuente visitante de hospitales de niños, durante sus viajes alrededor del mundo. Fue participante de "Camp Baywatch," dedicado a los jóvenes con discapacidades en Los Angeles y, es un activo colaborador de la Fundación Make-A-Wish. Hasselhoff recientemente fue honrado por Hollywood con el Premio Estrella Internacional del Año por su Sobresaliente Contribución al Entretenimiento Mundial.

**JULIE KAVNER** (Trudy Newman) es una maravillosa y experta comediente quien, dos años después de finalizar sus estudios de grado, comenzó su carrera profesional interpretando a la sarcástica y regordeta Brenda Morgenstern, la hermana menor de Valerie Harper, en la larga serie de TV , "Rhoda."

Con su irónico y sarcástico estilo, su gemido único, chillón y levemente nasal, y su humor autocrítico, Kavner ha desarrollado un nicho interpretando a mujeres rudimentarias y desamparadas, mujeres que trabajan, y a esposas comprensivas, en distintos filmes tales como *Bad Medicine* (1985), *Surrender* (1987) y *Awakenings* (1990), y así también en películas para televisión como "No Other Love" (1979) y "Revenge of the Stepford Wives" (1980), "Jake's Women", de Neil Simon, (1996) y, por supuesto, en la clásica serie animada, "The Simpsons" (1990- ), como la voz de Marge Simpson.

Es una actriz permanente de Woody Allen, actuó en siete de sus filmes, como en *Hannah and Her Sisters* (1986) y *Shadows and Fog* (1992) y ha sido la única actriz en interpretar a su madre (en *Radio Days* 1987), a su novia (en *New York Stories* 1989), y a su esposa ("Don't Drink the Water" 1994). Otros filmes incluyen *Forget Paris* (1995), *Dr. Dolittle* (1998), y "The Lion King 1 ½" (2004).

Kavner tuvo que demostrar sus talentos para la mímica y la improvisación como actriz del elenco permanente en "The Tracey Ullman Show" de Fox Network y en

“Tracy Takes On” para HBO, creando personajes tan diversos como una actriz de circo soviética y una talentosa agente bisexual. Fue seleccionada para su primer papel protagónico como una madre vendedora de cosméticos, en la adorable comedia de Nora Ephron, *This Is My Life* (1992). Kavner también realizó otros papeles descollantes como cuando interpretó a una extremadamente, casi inadvertida, y honesta analista de éxitos de taquilla, quien se involucra con un productor de cine (interpretado por Albert Brooks) en el filme *I'll Do Anything*, de James L. Brooks (1994).

Sus créditos en teatro en New York incluyen “God’s Heart” en el Lincoln Center, “The Mineola Twins,” “Particular Friendships” y “The Vagina Monologues,” que ella interpretó primeramente en New York y luego en Los Angeles.

**SEAN ASTIN** (Bill) es uno de los jóvenes actores de Hollywood más respetados con una importante lista de proyectos y créditos.

Sumado a su ilimitada lista de ocupaciones, Astin recientemente presentó sus memorias, *There and Back Again: An Actor's Tale*. El libro debutó con #1 en la lista de los Best-sellers del New York Times, elevándolo a la categoría de novelista. El libro, publicado por St. Martin's Press y co-escrito con Joe Layden, es una exploración personal de la carrera de Astin desde su primer gran papel de Mikey en la exitosa comedia de aventura *The Goonies*, hasta el arduo desafío de 18 meses de filmación de la exitosa trilogía *The Lord of the Rings*.

Astin ha sido visto recientemente en los filmes independientes *Smile* y *Marilyn Hotchkiss' Ballroom Dancing and Charm School*, que recibió una excelente crítica en el Festival de Cine de Sundance. Entre sus próximos proyectos se encuentran *What Love Is*, *The Final Season* y *Cowboys for Christ*.

También ha sido visto recientemente en el canal FOX de TV en varios episodios del thriller “24,” en “Hércules”, la miniserie de cuatro horas de duración de la

NBC para Hallmark Entertainment junto a Leelee Sobieski y Timothy Dalton, como así también coprotagonizó junto a su madre Patty Duke la comedia romántica *Bigger Than the Sky*.

Tal vez su papel más famoso ha sido como Sam Gamgee, en los tres filmes de *The Lord of the Rings*, el último de los cuales ganó 11 Premios de la Academia incluyendo Mejor Película y Mejor Director. También ganó en las mismas categorías en los Globos de Oro y obtuvo un Premio SAG por Mejor Elenco. La trilogía obtuvo más de \$3 billones en todo el mundo.

Aún con la agenda tan ocupada que le demanda su carrera cinematográfica, Astin se hace un tiempo especial para su pasión como es el involucrarse en causas públicas. Fue invitado recientemente a Washington, D.C. donde su madre, Patty Duke, le entregó el Premio “Creative Coalition's Prestigious Spotlight” por su contribución a esa causa. La Coalición se focaliza en achicar la brecha que existe entre Hollywood y Washington, con reuniones entre sus miembros y funcionarios de la Casa Blanca, con el fin de recaudar dinero para programas de arte para escuelas y promocionar el arte en todo el país. Astin es también un dedicado defensor de los derechos.

Desde 1995, ha sido el Ayudante Civil del Secretario de la Armada. También es un activo defensor de la AIDS Healthcare Foundation (Fundación por el SIDA) y The Wildlife Waystation (Vida Salvaje). Recientemente prestó juramento con el Jefe de Asesores de la Casa Blanca para trabajar en el Consejo del Presidente de Participación Civil y de Servicio, trabajando junto a personalidades tan destacadas como el ex Senador Bob Dole y el ex Senador y astronauta John Glenn. La misión del Consejo es reconocer y apoyar la participación civil y de servicio de voluntarios sobresalientes y, la participación civil de individuos, escuelas y organizaciones, especialmente entre la gente joven. También, Astin junto a Verizon como Verizon Literacy Champion apoyan el Centro Nacional

para la Alfabetización Familiar. En esta actividad, Astin brega por la alfabetización de la familia en todo el país.

Astin es también un prometedor director. Dirigió un filme corto llamado *The Long and Short of It*, que fue proyectado en el Festival de Cine de Sundance en 2003. El corto fue filmado en el set de *Lord of the Rings* con elenco y equipo del filme. Recientemente recibió una nominación de la Academia y ganó un Jury Prize en el Festival de Cine de Texas por su filme corto *Kangaroo Court*, del cual realizó la co-producción junto a su esposa, Christine. Asimismo, Astin ha dirigido un episodio de la serie de televisión "Angel," y un episodio para la antología de HBO, "Perversions of Science." Actualmente está desarrollando un filme inspirado en la historia corta de Cornell Woolrich, 3 O'Clock.

Astin es muy conocido por su interpretación en el papel protagónico del aclamado filme *Rudy*. Sus otros créditos en filmes son *50 First Dates*, *Bulworth*, *Courage Under Fire*, *Memphis Belle*, *Encino Man*, *Like Father Like Son*, *Where the Day Takes You*, *Staying Together*, *The War of the Roses* y *Safe Passage*. También ha estado en varios filmes independientes: *Deterrence*, *Kimberly*, *The Last Producer* y *Boy Meets Girl*.

Realizó su debut profesional con su madre en el Especial Televisivo Después de la Escuela, "Please Don't Hit Me, Mom." Recibió el premio al Mejor Actor por su actuación en *Low Life* en el Festival de Cine de Fort Lauderdale.

Astin obtuvo un título de grado en Historia/Literatura Americana y Cultura en la UCLA. Reside en Los Ángeles con su esposa y sus tres hijas.

## **SOBRE LOS REALIZADORES**

**FRANK CORACI** (Director) – Nació y vivió en New York, y se graduó con el BFA en cine en la Tisch School of the Arts de la Universidad de New York en 1988.

*Click* vuelve a juntar a Coraci con Adam Sandler, con el productor Jack Giarraputo y con el productor ejecutivo Tim Herlihy, con quien previamente colaboró cuando dirigió el aclamado filme *The Wedding Singer* y el éxito de taquilla *The Waterboy*.

A través de su compañía productora Spankynyce Films, Coraci también dirigió y realizó la producción de *Around the World in 80 Days* con un elenco estrella compuesto por Jackie Chan, Steve Coogan, Jim Broadbent, Kathy Bates, Owen & Luke Wilson, Arnold Schwarzenegger & Rob Schneider. Su próximo proyecto es el thriller negro *Hawaiian Dick* basado en la novela del mismo nombre.

Los premios de Coraci incluyen dos discos de platino por la banda de sonido de *Wedding Singer*, como así también una nominación para un Premio Emmy y un disco de platino por la comedia DC “Adam Sandler, What the Hell Happened to Me?,” por la que también fue un actor y co-escritor. Su primer filme independiente, *Murdered Innocence*, que también co-escribió, ganó el Premio a Mejor Película y Mejor Debut de Dirección en el Festival de Cine de Long Island y ,fue presentado en el 11º Festival del Cine Anual de San Pablo.

Coraci, amante de los viajes a través del mundo (de mochilero y en ocasiones en jets privados), comenzó su carrera dirigiendo documentales de viaje para Globus World Tours. Sus viajes le permitieron explorar y filmar en más de 40 países y en lugares excepcionales como La Gran Muralla China, El Gran Arrecife de Coral y la Roca Ayers.

Coraci va a continuar viajando por el mundo y desea algún día poder hacerlo en el espacio exterior. Hasta entonces, continuará dirigiendo y produciendo películas en la tierra.

**STEVE KOREN** (Escritor/Productor) comenzó su carrera de escritor haciendo chistes de Dennis Miller, Kevin Nealon y David Letterman en el vestíbulo del

Rockefeller Center en la ciudad de New York, donde trabajaba como guía. Esto lo llevó a conseguir una posición de escritor en "Saturday Night Live" donde ganó varias nominaciones para Emmy trabajando con talentosos como Mike Myers, Adam Sandler, Chris Rock, Molly Shannon y Will Ferrell.

Koren eventualmente dejó el show de la noche para trabajar como escritor/productor del ganador show "Seinfeld", la serie mundial que se emite en la hora de mayor audiencia. Entre sus episodios conocidos están "The Serenity Now," "The English Patient" y "The Abstinence."

Luego de "Seinfeld," Koren durante varios años trabajó como escritor/productor creando comedias de televisión para NBC y Universal, con actores como Steve Carrell, Valerie Harper, Ron Liebman, y Tiffani Amber Thiesen.

En el mundo cinematográfico, los guiones de Koren incluyen *A Night at the Roxbury* protagonizada por Will Ferrell y Chris Kattan, *Superstar* con Will Ferrell y Molly Shannon, y el mega éxito *Bruce Almighty* con Jim Carrey. Asimismo, tiene varios guiones en desarrollo en estudios como Warner Bros., Paramount y Sony.

**MARK O'KEEFE** (Escritor/Productor) creció en el suburbio Chappaqua de la ciudad de New York. Comenzó su carrera como escritor de televisión para "The Late Show With David Letterman." Trabajó como escritor para shows televisivos como "Politically Incorrect" y "Newsradio," además de crear y realizar la producción ejecutiva de varios pilotos como así también la serie de corta duración "The O'Keefes."

O'Keefe se unió a Koren para co-escribir y producir su primer película, *Bruce Almighty*.

**ADAM SANDLER** (Productor) – Ver Bio en la sección "Sobre el elenco" .

**JACK GIARRAPUTO** (Productor) comenzó su carrera cinematográfica como productor asociado en *Heavyweights* dirigida por Steven Brill. Luego se asoció con su amigo de la universidad Adam Sandler para realizar la producción de *Billy Madison* y la exitosa comedia *Happy Gilmore*.

Más tarde, continuó con la producción de los éxitos de Sandler como *The Wedding Singer*, *The Waterboy*, *Big Daddy*, *Mr. Deeds*, *Anger Management* y *50 First Dates*. Con Sandler, su socio en *Happy Madison*, realizó la producción ejecutiva de *Deuce Bigalow: Male Gigolo*, como así también de *The Hot Chick* y *Joe Dirt*. Giarraputo también realizó la producción de *Dickie Roberts: Former Child Star*, *Deuce Bigalow: European Gigolo* y *Eight Crazy Nights*, de Adam Sandler.

Más recientemente, Giarraputo junto a Sandler realizaron la producción de *The Benchwarmers* protagonizada por Rob Schneider, David Spade y Jon Heder, y de *The Longest Yard* con Sandler, Chris Rock y Burt Reynolds. También realizó la producción ejecutiva de *Grandma's Boy* protagonizada por Allen Covert, Linda Cardellini, Doris Roberts, Shirley Jones y Shirley Knight.

Giarraputo creció en Long Island. Asistió a la Universidad de Nueva York antes de graduarse de la Escuela de Derecho de la Universidad de Fordham.

**NEAL H. MORITZ** (Productor) es el dueño de Original Film, una compañía de cine y televisión. Moritz tiene un título en economía de la UCLA y un postgrado de la Peter Stark Motion Picture Producing Program de la Universidad de Southern California.

Moritz recientemente completó un trabajo en el tercer entrega de *Fast and Furious: Tokyo Drift* dirigida por Justin Lin (*Annapolis*, *Better Luck Tomorrow*), de

Universal Pictures y el drama de Columbia Pictures *Gridiron Gang* protagonizada por "The Rock" y Xzibit.

Moritz realizó la producción de los éxitos recientes como *Sweet Home Alabama* con Reese Witherspoon, *2 Fast 2 Furious* con Paul Walker y Tyrese, y *S.W.A.T.* protagonizada por Samuel L. Jackson y Colin Farrell. Moritz ha producido cinco películas con el director Rob Cohen incluyendo los éxitos de taquilla *The Fast and The Furious*, *XXX*, *The Skulls*, la película de HBO "The Rat Pack," que ganó 11 nominaciones para los Emmy, y *Stealth*.

Otras producciones recientes incluyen el thriller de Denzel Washington *Out of Time*, dirigido por Carl Franklin y *Torque*, una película de acción de motos dirigida por Joseph Kahn, veterano de los videos musicales.

Los primeros créditos de Moritz lo ayudaron a convertirlo en uno de los productores más taquilleros de Hollywood. *Juice* fue su primer filme importante, seguido del éxito de Columbia Pictures, *I Know What You Did Last Summer*, con actuaciones estelares de Jennifer Love Hewitt, Sarah Michelle Gellar, Ryan Phillippe y Freddie Prinze, Jr. La exitosa segunda parte, *I Still Know What You Did Last Summer*, contó con la participación de la sensación del pop Brandy en el elenco. El otro filme de Neal para Columbia, *Urban Legend*, también tuvo una exitosa segunda parte, *Urban Legends: Final Cut*. El drama *Cruel Intentions* fue el primer filme auto-financiado de Original Film.

Los créditos recientes de Moritz incluyen *Not Another Teen Movie*, una parodia del genero de películas de adolescentes con el cual el contribuyo en la creación, y la comedia universitaria *Slackers* protagonizada por Jason Schwartzman y Devon Sawa. Otras películas suyas son *Volcano*, *Blue Streak* con Martin Lawrence, *Saving Silverman* con Jack Black, Steve Zahn y Jason Biggs y *The Glass House* con Leelee Sobieski

**BARRY BERNARDI** (Productor Ejecutivo) también trabajó como productor ejecutivo en el éxito de taquilla *The Longest Yard*, protagonizada por Adam Sandler, Chris Rock y Burt Reynolds, y como productor en *Anger Management* con Sandler y Jack Nicholson. Asimismo, realizó la producción de *Deuce Bigalow: Male Gigolo*, *The Master of Disguise* y *The Animal*. Como productor ejecutivo Bernardi trabajó en los largometrajes *The Benchwarmers*, *The Haunted Mansion*, *Double Take*, *Inspector Gadget*, *My Favorite Martian*, *Deep Rising*, *Tom and Huck*, *Cabin Boy*, *The Adventures of Huck Finn* y *The Devil's Advocate*. Sus otros créditos como productor incluyen *Poltergeist III*, *Honey, We Shrunk Ourselves* y *Starman*.

Comenzó su carrera como editor de historias y asistente de producción luego de asistir al Instituto de Artes de California. Bernardi, entonces, se asoció con el director John Carpenter, en 1979, para producir *The Fog*, *Escape from New York*, y *Christine*. Permaneció con Carpenter para co-producir *Halloween II* y *Halloween III*.

Entre 1987-1989, Bernardi trabajó como Vicepresidente Senior de producción en New World Pictures, donde supervisó el desarrollo, producción y estreno de filmes como *Heathers*, *Meet the Applegates* y *Warlock*.

Luego, Bernardi co-fundó Steve White Productions. Con White, realizó la producción de más de 25 telefilmes. Entre sus créditos están: "Amityville: The Evil Escapes," "Whatever Happened to Baby Jane?," "She Said No," "The Carolyn Warmus Story," "She Stood Alone" y "A Mom for Christmas."

**TIM HERLIHY** (Productor Ejecutivo) ha escrito o co-escrito los filmes *Billy Madison*, *Happy Gilmore*, *The Wedding Singer*, *The Waterboy*, *Big Daddy*, *Little Nicky* y *Mr. Deeds*, y fue productor ejecutivo de las películas *Anger Management* y *The Longest Yard*. Desde 1994 a 1999, Herlihy trabajó como escritor, jefe de

escritores y productor de las series de televisión “Saturday Night Live,” por lo que recibió una nominación para un Emmy.

Herlihy, ex abogado, también co-escribió una versión musical de “The Wedding Singer,” que se estrenó en Broadway en abril del 2006.

**DEAN SEMLER, ACS/ASC** (Director de Fotografía) ganó un Premio de la Academia por su trabajo en *Dances With Wolves*, de Kevin Costner. Semler, uno de los cinematógrafos más **accomplished** del mundo, ha fotografiado una amplia gama de producciones en su nativa Australia, en los Estados Unidos y en todo el mundo.

Semler comenzó su carrera en una estación de televisión local, fotografiando nuevas historias. Esto lo condujo a estar nueve años en Film Australia, donde realizó documentales y filmes antropológicos para fines educativos y de investigación. Su primer crédito como cinematógrafo en un largometraje fue en *Let the Balloon Go* en 1976.

En Australia, Semler trabajó como cinematógrafo para *Hoodwink*, el clásico thriller futurístico *Mad Max 2: The Road Warrior* y su continuación *Mad Max Beyond Thunderdome*, *Razorback* (por el que ganó un Premio del Instituto de Cine de Australia), *The Coca-Cola Kid*, *The Lighthorsemen* y *Dead Calm*. Sus créditos en los Estados Unidos incluyen *Young Guns* y *Young Guns II*, *Cocktail*, *Farewell to the King*, *City Slickers*, *The Power of One*, *The Three Musketeers*, *The Cowboy Way*, *Waterworld*, *The Bone Collector*, *Nutty Professor II: The Klumps*, *Heartbreakers*, *Dragonfly*, *We Were Soldiers*, *XXX*, *Bruce Almighty* y *The Alamo*.

Semler más recientemente realizó la fotografía de la comedia romántica, *Just My Luck* protagonizada por Lindsay Lohan, del éxito de taquilla *The Longest Yard* con Adam Sandler, Chris Rock y Burt Reynolds, y del thriller de acción *Stealth*,

del director Rob Cohen. Actualmente está trabajando con Mel Gibson en *Apocalypto*.

Para televisión, Semler realizó la fotografía de “Return to Eden” y “Passion Flower.” También trabajó como cinematógrafo y segundo director de unidad en las miniseries de televisión “Lonesome Dove” y “Son of the Morning Star.”

Durante la filmación de *XXX*, se anunció que Semler había sido elegido como Miembro de la División General de la Orden de Australia, otorgado por la Reina Isabel II por sus servicios a las artes. Un año después, en 2003, fue premiado con la “Centenary Medal” por el Gobierno de Australia, en reconocimiento por su contribución a la Sociedad Australiana.

**PERRY ANDELIN BLAKE** (Diseño de Producción) comenzó su carrera de diseño después de obtener un Master de Arquitectura en la Universidad de Harvard, donde conoció al famoso arquitecto Frank O. Gehry. Luego de trabajar con Gehry como arquitecto de diseño por varios años, Blake decidió abrir su propio estudio de arquitectura y diseño en Los Angeles. Entonces, Blake comenzó a diseñar no sólo casa y oficinas, sino también los sets para más de 100 comerciales para clientes tales como Coca, Pepsi y Nike.

El primer largometraje de Blake fue *Billy Madison*, protagonizado por Adam Sandler. Luego, Blake continuó diseñando muchos otros filmes de Sandler como *Mr. Deeds*, *Big Daddy* y *The Wedding Singer*, donde conoció al director, Frank Coraci, para quien realizó el diseño de *round the World in 80 Days*. También trabajó con el director Steven Brill en *Without A Paddle*. Más recientemente trabajó con Happy Madison en *The Benchwarmers*, *Grandma’s Boy* y en el éxito de taquilla *The Longest Yard* protagonizada por Sandler, Chris Rock y Burt Reynolds.

El trabajo de Blake también incluye eclécticos proyectos de diseño como el decorado estilo “rock-and-roll” para el filme de Ozzy Osborne “Ozzfest” y el diseño del largometraje animado *Adam Sandler’s Eight Crazy Nights*. En 2002, realizó su debut como director con el filme de Dana Carvey, *The Master of Disguise*. El trabajo de diseño de Blake ha sido publicado en numerosas revistas y periódicos.

**JEFF GOURSON** (Editor) más recientemente colaboró con el director Peter Segal en películas tan exitosas como *The Longest Yard*, *50 First Dates* y *Anger Management*. Antes de eso, Gourson editó *Mr. Deeds* protagonizada por Adam Sandler y *The Animal* con Rob Schneider. También trabajó como editor en *Happy Gilmore*, *Little Nicky* y el exitazo *Big Daddy*.

Comenzó su carrera trabajando como editor asistente de filmación en películas como *Topaz*, de Alfred Hitchcock, *High Plains Drifter* de Clint Eastwood y las de Steven Spielberg: *The Sugarland Express* y *Jaws*. Mientras estaba trabajando en *Jaws* como asistente de filmación Gourson conoció a la editora, Verna Fields, ganadora de la Academia. Por recomendación de Fields, el director James Bridges contrató a Gourson para realizar la edición del drama *September 30, 1955*.

Entre sus otros créditos se pueden mencionar los siguientes filmes: *Flight of the Navigator*, *FM*, *Somewhere in Time*, *Mike’s Murder*, *The Incredible Shrinking Woman*, *Tron*, *Perfect*, *Can’t Buy Me Love*, *Big Top Pee Wee*, *Beverly Hills Ninja* y *Shadow of Doubt*.

**TANIA LANDAU** (Co-Productora) ha trabajado para Original Film en los últimos tres años, y actualmente están produciendo *Vantage Point* protagonizada por Dennis Quaid y Matthew Fox. La británica Landau ha llegado a Los Angeles a mediados de los ‘90 y previamente había trabajado en New Line con Michael De

Luca y, más recientemente, con el productor Mark Gordon, a quien ayudó a producir *Casanova*, protagonizada por Heath Ledger.

**ELLEN LUTTER** (Diseño de Vestuario) vive en Brooklyn y tiene en sus créditos producciones de la costa este como *Fresh*, *Flirting with Disaster*, *Cop Land*, *Living in Oblivion*, *Mississippi Masala*, *28 Days*, *Big Daddy* y *The House of D*.

Gracias al milagro de los viajes en jet y a la lealtad de sus jefes en Los Angeles, Lutter ha tenido el privilegio de diseñar cinco filmes de la costa oeste para la empresa Happy Madison Productions, de Adam Sandler y Jack Giarraputo, como *50 First Dates*, *Anger Management*, *Mr. Deeds*, *Little Nicky* y *The Longest Yard*.

**RICK BAKER** (Diseñador de Efectos Especiales de Maquillaje) es uno de los más premiados maquilladores en la historia del cine. Ganó seis Premios de la Academia en la categoría de Mejor Maquillaje por su trabajo en las películas como *How the Grinch Stole Christmas*, *Men in Black*, *The Nutty Professor*, *Ed Wood*, *Harry and the Hendersons* y *An American Werewolf in London*. Asimismo, ha sido nominado para el Oscar por su trabajo en los filmes *Life*, *Mighty Joe Young*, *Coming to America* y *Greystoke: The Legend of Tarzan, Lord of the Apes*.

Las transformaciones logradas a través del maquillaje por Baker también fueron vistas en filmes como *Hellboy*, *The Haunted Mansion*, *The Ring*, *Men in Black II*, *Planet of the Apes*, de Tim Burton, *Nutty Professor II: The Klumps*, *Wolf*, *The Rocketeer*, *Gorillas in the Mist* y *The Fury*. Sus talentos también pueden apreciados en la memorable escena de la cantina en la primera película *Star Wars*.

Baker ganó un Premio Emmy por su trabajo en la aclamada miniserie “The Autobiography of Miss Jane Pittman” y fue nominado para un Emmy por la serie “Beauty and the Beast.” Sus otros créditos televisivos incluyen las series “Harry

and the Hendersons” y “Werewolf.” Asimismo, realizó el maquillaje de Michael Jackson en el premiado video “Thriller”, y en “Captain Eo.”

**RUPERT GREGSON-WILLIAMS** (Música) ha compuesto la música de los filmes animados *Over the Hedge*, *Undertaking Betty*, *Love and Hate*, *Hotel Rwanda* (por el que ganó el Premio al Compositor Europeo), *The Night We Called it a Day*, *Crime Spree*, *What a Girl Wants*, *Plots With a View*, *Urban Ghost Story*, *Thunderpants* y *Virtual Sexuality*. También contribuyó con música adicional y/o trabajado como conductor o productor musical en proyectos tales como *King Arthur*, *Storm*, *The Road to Eldorado*, *Antz*, *Prince of Egypt*, *Muppets from Space* y *Spirit: Stallion of the Cimarron*.

Fue nominado para un Emmy por Composición Musical Sobresaliente por “Jack and the Beanstalk: The Real Story,” y ha realizado la música para los proyectos televisivos como “Long Way Round,” “Second Nature,” “William and Mary,” “The Last Detective,” “My Beautiful Son,” “Strange Relations,” “Hawk,” “Princess of Thieves,” “Take a Girl Like You,” “Happy Birthday Shakespeare,” “At Home With the Braithwaites,” “Extremely Dangerous” y “Shockers: Dance.”

**MICHAEL DILBECK** (Supervisor Musical) tiene una carrera en la industria del cine y la música de más de 25 años. Comenzó como promotor de conciertos para las superestrellas Crosby, Stills, Nash & Young, Led Zeppelin, Three Dog Night, Joe Cocker y Chicago.

Dilbeck fue ejecutivo y consultor de sello discográfico para *Caddyshack*, *Footloose* y *Top Gun*. Fue supervisor musical en *Batman*, *Caddyshack II*, *Cadillac Man*, *Tango & Cash* y *Navy SEALS*. Como ejecutivo de Columbia TriStar Pictures, trabajó en la banda de sonido de los filmes *Sleepless in Seattle*, *Philadelphia*, *My Girl*, *A League of Their Own*, *Last Action Hero*, *Bram Stoker’s Dracula* y *Poetic Justice*.

Actualmente Dilbeck posee su propia compañía, Dilbeck Entertainment, y sus créditos incluyen *Grandma's Boy*, *Deuce Bigalow: European Gigolo*, *The Longest Yard*, *50 First Dates*, *Anger Management*, *Dickie Roberts: Former Child Star*, *Bad Boys*, *Money Train*, *Bulletproof*, *The Wedding Singer*, *The Waterboy*, *Big Daddy*, *Little Nicky*, *Deuce Bigalow: Male Gigolo*, *The Master of Disguise*, *Joe Dirt*, *The Animal* y *Mr. Deeds*.

**BROOKS ARTHUR** (Supervisor Musical) es un ingeniero y veterano productor musical, ganador de Premios Grammy. En su carrera de más de 30 años, ha trabajado con artistas tales como Neil Diamond, Van Morrison, Janis Ian, Marvin Gaye, Ashford & Simpson y Bruce Springsteen. Arthur también ha trabajado muy cerca de figuras legendarias como Carole King, Jerry Leiber & Mike Stoller, Jeff Barry & Ellie Greenwich y Phil Spector. A lo largo de los años, ha sido nominado en numerosas oportunidades al Grammy, la primera vez por el clásico "Chapel of Love."

Arthur es responsable de la ingeniería y/o producción de la banda de sonido de las películas *You're a Big Boy Now*, *The Heartbreak Kid*, *Shirley Valentine*, *The Karate Kid*, *The Karate Kid II*, *Lean on Me* y *Big Daddy*. Fue supervisor musical en el filme *Adam Sandler's Eight Crazy Nights* y en *The Waterboy*. Realizó la producción de los álbumes para el elenco de las obras de Broadway "They're Playing Our Song" y "Oh Coward," como así también la producción de álbumes para Dusty Springfield, Bette Midler, Peter Allen, Carole Bayer Sager, Liza Minnelli, Debby Boone y Bernadette Peters.

Arthur también produjo grabaciones de comedias para Robin Williams, Pauly Shore, Jackie Mason y, más recientemente, para el album multi platino de comedias de Adma Sandler. Acaba de completar la grabación del álbum para la comedia de Norm Macdonald para Comedy Central Records. Arthur es también co-autor de musical semi-autobiográfico, "Crooners," que se está representando en teatros regionales en todo el país.

“ACADEMY AWARD®” y “OSCAR®” son las marcas registradas y marcas de servicio de la Academy of Motion Picture Arts and Sciences.”